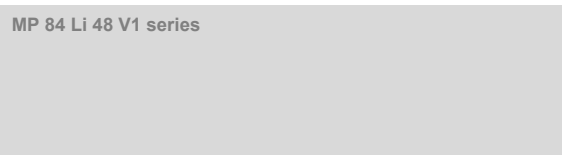


# DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ (Istruzioni Originali)

(Direttiva Macchine 2006/42/CE, Allegato II, parte A)

1. **La Società:** ST. S.p.A. – Via del Lavoro, 6 – 31033 Castelfranco Veneto (TV) – Italy
2. Dichiaro sotto la propria responsabilità, che la macchina: Tosaerba con conducente a bordo seduto / taglio erba

- a) Tipo / Modello Base  
 b) Mese/Anno di costruzione  
 c) Matricola  
 d) Motore a batteria



3. È conforme alle specifiche delle direttive:

- MD: 2006/42/EC
- e) Ente Certificatore: /
- f) Esame CE del tipo: /

- OND: 2000/14/EC, ANNEX VI - 2005/88/EC
- e) Ente Certificatore: N°0197–TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg – Germany

- EMCD: 2014/30/EU
- RoHS II: 2011/65/EU - 2015/863/EU

4. Riferimento alle Norme armonizzate:

EN 62841-1:2015+AC:2015 EN 55014-1:2017  
 EN ISO 5395-1:2013+A1:2018 EN 55014-2:2015  
 EN ISO 5395-3:2013+A1:2017+A2:2018 EN 63000:2018  
 EN 62368-1:2014+A1:2017

- g) Livello di potenza sonora misurato 99,7 dB(A)  
 h) Livello di potenza sonora garantito 100 dB(A)  
 i) Ampiezza di taglio 83 cm

- n) Persona autorizzata a costituire il Fascicolo Tecnico: ST. S.p.A.  
Via del Lavoro, 6  
31033 Castelfranco Veneto (TV)- Italia

- o) Castelfranco V.to, 10.12.2020

CEO Stiga Group  
Sean Robinson

171512751\_0

|  |   |  |
|--|---|--|
| <p>FR (Traduction de la notice originale)</p> <p><b>Déclaration CE de Conformité</b><br/>(Directive Machines 2006/42/CE, Annexe II, partie A)</p> <p>1. La Société<br/>         2. Déclare sous sa propre responsabilité que la machine : Tondeuse à gazon à conducteur assis/ coupe du gazon<br/>         a) Type / Modèle de Base<br/>         b) Mois / Année de construction<br/>         c) Série<br/>         d) Moteur: batterie<br/>         3. Est conforme aux prescriptions des directives :<br/>         e) Organisme de certification<br/>         f) Examen CE du Type<br/>         4. Renvoi aux Normes harmonisées<br/>         g) Niveau de puissance sonore mesuré<br/>         h) Niveau de puissance sonore garanti<br/>         i) Largeur de coupe<br/>         n) Personne habilitée à établir le Dossier Technique :<br/>         o) Lieu et Date</p>  | <p>EN (Translation of the original instruction)</p> <p><b>EC Declaration of Conformity</b><br/>(Machine Directive 2006/42/EC, Annex II, part A)</p> <p>1. The Company<br/>         2. Herby declares under its own responsibility that the machine: ride-on lawnmower with seated operator/ Grass cutting<br/>         a) Type / Base Model<br/>         b) Month / Year of manufacture<br/>         c) Serial number<br/>         d) Motor: battery-operated<br/>         3. Conforms to directive specifications:<br/>         e) Certifying body<br/>         f) EC examination of Type<br/>         4. Reference to harmonised Standards<br/>         g) Sound power level measured<br/>         h) Sound power level guaranteed<br/>         i) Cutting width<br/>         n) Person authorised to create the Technical Folder:<br/>         o) Place and Date</p> | <p>DE (Übersetzung der Originalbetriebsanleitung)</p> <p><b>EG-Konformitätserklärung</b><br/>(Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, Anhang II, Teil A)</p> <p>1. Die Gesellschaft<br/>         2. Erklärt auf eigene Verantwortung, dass die Maschine: Aufsitzmäher / Rasenschnitt<br/>         a) Typ / Basismodell<br/>         b) Monat / Baujahr<br/>         c) Seriennummer<br/>         d) Motor: Batterie<br/>         3. Den Anforderungen der folgenden Richtlinien entspricht:<br/>         e) Zertifizierungsstelle<br/>         f) EG-Baumusterprüfung<br/>         4. Bezugnahme auf die harmonisierten Normen<br/>         g) Gemessener Schalleistungspegel<br/>         h) Garantierter Schalleistungspegel<br/>         i) Schnittbreite<br/>         n) Zur Verfassung der technischen Unterlagen befugte Person:<br/>         o) Ort und Datum</p>                   |
| <p>NL (Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing)</p> <p><b>EG-verklaring van overeenstemming</b><br/>(Richtlijn Machines 2006/42/CE, Bijlage II, deel A)</p> <p>1. Het bedrijf<br/>         2. Verklaart onder zijn eigen verantwoordelijkheid dat de machine: Grasmaaier met zittende bediener / grasmaaier<br/>         a) Type / Basismodel<br/>         b) Maand / Bouwjaar<br/>         c) Serienummer<br/>         d) Motor: accu<br/>         3. Voldoet aan de specificaties van de richtlijnen:<br/>         e) Certificatie-instituut<br/>         f) EG-onderzoek van het Type<br/>         g) Verwijzing naar de Geharmoniseerde normen<br/>         4. Gemeten niveau van geluidsvermogen<br/>         h) Gegarandeerd niveau van geluidsvermogen<br/>         i) Snijbreedte<br/>         n) Bevoegd persoon voor het opstellen van het Technisch Dossier<br/>         o) Plaats en Datum</p> | <p>ES (Traducción del Manual Original)</p> <p><b>Declaración de Conformidad CE</b><br/>(Directiva Máquinas 2006/42/CE, Anexo II, parte A)</p> <p>1. La Empresa<br/>         2. Declara bajo su propia responsabilidad que la máquina: Cortadora de pasto con conductor sentado/ Corte hierba<br/>         a) Tipo / Modelo Base<br/>         b) Mes / Año de fabricación<br/>         c) Matricula<br/>         d) Motor: batería<br/>         3. Cumple con las especificaciones de las directivas:<br/>         e) Ente certificador<br/>         f) Examen CE del Tipo<br/>         4. Referencia a las Normas armonizadas<br/>         g) Nivel de potencia sonora medido<br/>         h) Nivel de potencia sonora garantizado<br/>         i) Amplitud de corte<br/>         n) Persona autorizada a realizar el Manual Técnico:<br/>         o) Lugar y Fecha</p> | <p>PT (Tradução do manual original)</p> <p><b>Declaração CE de Conformidade</b><br/>(Diretiva de Máquinas 2006/42/CE, Anexo II, parte A)</p> <p>1. A Empresa<br/>         2. Declara sob a própria responsabilidade que a máquina: Corta-relvas para operador sentado/ corte da relva<br/>         a) Tipo / Modelo Base<br/>         b) Mês / Ano de fabrico<br/>         c) Matricula<br/>         d) Motor: Bateria<br/>         3. É conforme às especificações das diretivas:<br/>         e) Órgão certificador<br/>         f) Exame CE do Tipo<br/>         4. Referência às Normas harmonizadas<br/>         g) Nivel medido de potência sonora<br/>         h) Nivel garantido de potência sonora<br/>         i) Amplitude de corte<br/>         n) Pessoa autorizada a elaborar o Caderno Técnico<br/>         o) Local e Data</p>                                     |
| <p>EL (Μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης)</p> <p><b>EK-Δήλωση συμμόρφωσης</b><br/>(Οδηγία Μηχανών 2006/42/CE, Παράρτημα II, μέρος Α)</p> <p>1. Η Εταιρία<br/>         2. Δηλώνει υπεύθυνα ότι η μηχανή: Χλοοκοπτικό τρακτέρ με επροχούμενο χειριστή/ κοπή της χλόης<br/>         a) Τύπος / Βασικό Μοντέλο<br/>         b) Μήνας / Έτος κατασκευής<br/>         c) Αριθμός μπρόουου<br/>         d) Κινητήρας: μπαταρία<br/>         3. Συμμορφώνεται με τις προδιαγραφές της οδηγίας:<br/>         e) Οργανισμός πιστοποίησης<br/>         f) Εξέταση CE του Τύπου<br/>         4. Αναφορά στους Κανονισμούς εναρμόνισης<br/>         g) Στάθμη μέτρησης ακουστικής ισχύος<br/>         h) Στάθμη εγγυημένης ακουστικής ισχύος<br/>         i) Εύρος κοπής<br/>         n) Εξουσιοδοτημένο άτομο για την κατάρτιση του Τεχνικού Φυλλαδίου:<br/>         o) Τόπος και Χρόνος</p>                             | <p>TR (Orijinal Talimatların Tercümesi)</p> <p><b>AT Uygunluk Beyanı</b><br/>(2006/42/CE Makine Direktifi, Ek II, bölüm A)</p> <p>1. Şirket<br/>         2. Sahsi sorumluluğu altında aşağıdaki makinelerin: Oturan sürücülü çim biçme makinesi / çim kesimi<br/>         a) Tip / Standart model<br/>         b) Üretim Ay / yıl<br/>         c) Sicil numarası<br/>         d) Motor: batarya<br/>         3. Aşağıdaki direktiflerin özelliklerine uygun olduğunu beyan etmektedir:<br/>         e) Sertifikalandıran kurum<br/>         f) ... Tipi CE incelemesi<br/>         4. Harmonize standartlara atf<br/>         g) Ölçülen ses gücü seviyesi<br/>         h) Garanti edilen ses gücü seviyesi<br/>         i) Kesim genişliği<br/>         n) Teknik Dosyayı oluşturmaya yetkili kişi:<br/>         o) Yer ve Tarih</p>                                   | <p>MK (Превод на оригиналните упатства)</p> <p><b>Декларација за усогласеност со ЕУ</b><br/>(Директива за машини 2006/42/CE, Анекс II, дел А)</p> <p>1. Компанијата<br/>         2. изјавува со целосна лична одговорност дека следната машина: Тревокосачка со сондат управувач / косење трева<br/>         a) Тип / основен модел<br/>         б) Месец / Година на производство<br/>         в) етикета<br/>         г) мотор: акумулатор<br/>         3. Усогласено со спецификациите според директивите:<br/>         д) тело за сертификација<br/>         e) тест CE за типот<br/>         4. Референци за усогласени нормативи<br/>         e) Акустички притисок<br/>         ж) измерено ниво на звучна моќност<br/>         з) Ниво на гарантирана звучна моќност<br/>         н) овластено лице за составување на Техничката брошура<br/>         o) место и датум</p> |

|  |  |   |  |  |  |
|--|--|---|--|--|--|
| <p><b>NO</b> (Oversettelse av original bruksanvisning)</p> <p>EF- Samsvarserklæring<br/>(Maskindirektiv 2006/42/EF, Vedlegg II, del A)<br/>1. Firmaet<br/>2. Erklærer på eget ansvar at maskinen:<br/>Sittgressklipper / gressklipping<br/>a) Type / Modell<br/>b) Måned / Byggeår<br/>c) Serienummer<br/>d) Motor: batteri<br/>3. Oppfyller kravene i direktivene:<br/>e) Sertifiseringsorgan<br/>f) EF-typeprøving<br/>4. Henvisning til harmoniserte standarder<br/>g) Målt lydeffektivitet<br/>h) Garantert lydeffektivitet<br/>i) Klippebredde<br/>n) Person som har fullmakt til å utferdige teknisk dokumentasjon:<br/>o) Sted og dato</p>  | <p><b>SV</b> (Översättning av bruksanvisning i original)</p> <p>EG-försäkran om överensstämelse<br/>(Maskindirektiv 2006/42/EG, bilaga II, de la)<br/>1. Företaget<br/>2. Försäkrar på eget ansvar att maskinen<br/>Åkgräsklippare / gräsklippning<br/>a) Typ / Basmodell<br/>b) Månad / Tillverkningsår<br/>c) Serienummer<br/>d) Motor: batteri<br/>3. Överensstämmer med föreskrifterna i direktivet<br/>e) Intygsorgan_ Anmält organ<br/>f) ES typgodkännande<br/>4. Referens till harmoniserade standarder<br/>g) Uppmätt ljudeffektivitet<br/>h) Garanterat ljudeffektivitet<br/>i) Skärbredd<br/>n) Auktoriserad person för upprättandet av den tekniska dokumentationen:<br/>o) Ort och datum</p>  | <p><b>DA</b> (Oversættelse af den originale brugsanvisning)</p> <p>EF-overensstemmelseserklæring<br/>(Maskindirektiv 2006/42/EF, bilag II, del A)<br/>1. Firmaet<br/>2. Erklærer på eget ansvar, at maskinen:<br/>Havetraktor/ Klipping af græsset a) Type / Model<br/>b) Måned / Konstruktionsår<br/>c) Serienummer<br/>d) Motor: batteri<br/>3. Er i overensstemmelse med specifikationerne ifølge direktivene:<br/>e) Certificeringsorgan<br/>f) EF-typeprøving<br/>4. Henvisning til harmoniserede standarder<br/>g) Målt lydeffektivitet<br/>h) Garanteret lydeffektivitet<br/>i) Klippebredde<br/>n) Person, der har bemyndigelse til at udarbejde det tekniske dossier:<br/>o) Sted og dato</p>  | <p><b>SL</b> (Prevod izvirnih navodil)</p> <p>ES izjava o skladnosti<br/>(Direktiva 2006/42/ES) , priloga II, del A)<br/>1. Družba<br/>2. pod lastno odgovornostjo izjavlja, da je stroj:<br/>Traktorska kosilnica/ košnja trave<br/>a) Tip / osnovni model<br/>b) Mesec /Leto izdelave<br/>c) Serijska številka<br/>d) Motor: baterija<br/>3. Skladen je z določili direktiv :<br/>e) Ustanova, ki izda potrdilo<br/>f) ES pregled tipa<br/>4. Sklicevanje na usklajene predpise<br/>g) Izmerjen nivo zvočne moči<br/>h) Zagotovljen nivo zvočne moči<br/>i) Obseg košnje<br/>n) Oseba, pooblaščen za sestavo tehnične knjižice:<br/>o) Kraj in datum</p>   | <p><b>BS</b> (Prijevod originalnih uputa)</p> <p>EZ izjava o sukladnosti<br/>(Direktiva o mašinama 2006/42/EZ, Prilog II, deo A)<br/>1. Firma<br/>2. Daje izjavu pod vlastitom odgovornošću da je mašina: Traktorska kosilica (traktorčić) / Košenje trave<br/>a) Tip / Osnovni model<br/>b) Mjesec / Godina proizvodnje<br/>c) Serijski broj<br/>d) Motor: akumulator<br/>3. sukladna s osnovnim zahtjevima direktive:<br/>e) Certifikaciono tijelo<br/>f) EZ ispitivanje tipa<br/>4. Pozivanje na usklađene norme<br/>g) Izmjereni nivo zvučne snage<br/>h) Garantovani nivo zvučne snage<br/>i) Širina košenja<br/>n) Osoba ovlaštena za izradu tehničke brošure:<br/>o) Mjesto i datum</p>                   | <p><b>SK</b> (Preklad pôvodného návodu na použitie)</p> <p>ES vyhlásenie o zhode<br/>(Smernica o Strojnych zariadeniach 2006/42/ES, Príloha II, časť A)<br/>1. Spoločnosť<br/>2. Vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že stroj: Kosačka so sediacou obsluhou/ kosačka na trávu<br/>a) Typ / Základný model<br/>b) Mesiac / Rok výroby<br/>c) Vyrobné číslo<br/>d) Motor: akumolátor<br/>3. Je v zhode s nariadeniami smerníc:<br/>e) Certifikačný orgán<br/>f) Skúška typu ES<br/>4. Odkaz na Harmonizované normy<br/>g) Nameraná úroveň akustického výkonu<br/>h) Zaručená úroveň akustického výkonu<br/>i) Šírka kosenia<br/>j) Čistý inštalovaný výkon<br/>n) Osoba autorizovaná na vytvorenie Technického spisu:<br/>o) Miesto a Dátum</p>                   |
| <p><b>FI</b> (Alkuperäisten ohjeiden käännös)</p> <p>EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS<br/>(Konedirektiivi 2006/42/EY, Liite II, osa A)<br/>1. Yritys<br/>2. Vakuuttaa omalla vastuullaan, että kone:<br/>Päättäjäettava ruohonleikkuri / ruohonleikkua<br/>a) Tyyppi / Perusmalli<br/>b) Kuukausi /Valmistusvuosi<br/>c) Sarjanumero<br/>d) Moottori : akku<br/>3. On yhdenmukainen seuraavien direktiivien asettamien vaatimusten kanssa:<br/>e) Sertifiointiryitys<br/>f) EY-tyyppitarkastus<br/>4. Viittaus harmonisoituihin standardeihin<br/>g) Mitattu äänitehotaso<br/>h) Taattu äänitehotaso<br/>i) Leikkuleveys<br/>n) Teknisten asiakirjojen laatimiseen valtuutettu henkilö:<br/>o) Paikka ja päivämäärä</p>         | <p><b>CS</b> (Překlad pôvodního návodu k používání)</p> <p>ES – Prohlášení o shodě<br/>(Směrnice o Strojních zařízeních 2006/42/ES, Příloha II, část A)<br/>1. Společnost<br/>2. Prohlašuje na vlastní odpovědnost, že stroj:<br/>Sekačka se sedící obsluhou/ sekačka na trávu<br/>a) Typ / Základní model<br/>b) Měsíc / Rok výroby<br/>c) Výrobní číslo<br/>d) Motor: akumolátor<br/>3. Je ve shodě s nařizenými směrnice:<br/>e) Certifikační orgán<br/>f) ES zkouška Typu<br/>4. Odkazy na Harmonizované normy<br/>g) Naměřená úroveň akustického výkonu<br/>h) Zaručená úroveň akustického výkonu<br/>i) Šířka řezání<br/>n) Osoba autorizovaná pro vytvoření Technického spisu:<br/>o) Místo a Datum</p>   | <p><b>PL</b> (Tłumaczenie instrukcji oryginalnej)</p> <p>Deklaracja zgodności WE<br/>(Dyrektywa maszynowa 2006/42/WE, Załącznik II, część A)<br/>1. Spółka<br/>2. Oświadczam na własną odpowiedzialność, że maszyna: Kosiarka z operatorem jadącym, w pozycji siedzącej na maszynie/ cięcie trawy<br/>a) Typ / Model podstawowy<br/>b) Miesiąc / Rok produkcji<br/>c) Numer seryjny<br/>d) Silnik: akumulator<br/>3. Spełnia podstawowe wymogi następujących Dyrektyw:<br/>e) Jednostka certyfikująca<br/>f) Badanie typu WE<br/>4. Odniesienie do Norm zharmonizowanych<br/>g) Zmierzony poziom mocy akustycznej<br/>h) Gwarantowany poziom mocy akustycznej<br/>i) Szerokość cięcia<br/>n) Osoba upoważniona do zredagowania Dokumentacji technicznej:<br/>o) Miejsowość i data</p> | <p><b>RO</b> (Traducerea manualului fabricantului)</p> <p>CE -Declaratie de Conformitate<br/>(Directiva Maşini 2006/42/CE, Anexa II, partea A)<br/>1. Societatea<br/>2. Declară pe propria răspundere că maşina: Maşină de tuns iarba cu şofer la volan/ tăiat iarba<br/>a) Tip / Model de bază<br/>b) Luna /Anul de fabricaţie<br/>c) Număr de serie<br/>d) Motor: baterie<br/>3. Este în conformitate cu specificaţiile directivelor:<br/>e) Organism de certificare<br/>f) Examinare CE de Tip<br/>4. Referinţa la Standardele armonizate<br/>g) Nivel de putere sonoră măsurat<br/>h) Nivel de putere sonoră garantat<br/>i) Lăţimea de tăiere<br/>n) Persoană autorizată să întocmească Dosarul Tehnic<br/>o) Locul şi Data</p> | <p><b>LT</b> (Originalių instrukcijų vertimas)</p> <p>EB atitikties deklaracija<br/>(Mašinu direktyva 2006/42/CE, Priedas II, dalis A)<br/>1. Bendrovė<br/>2. Prisiima atsakomybę, kad įrenginys: Balninė vejąpjovė su sėdinčiu operatoriumi / žolės pjūvimas<br/>a) Tipas / Bazinis Modelis<br/>b) Mėnuo / Bazines modelis<br/>c) Serijos numeris<br/>d) Variklis: baterija<br/>3. Atitinka direktyvose pateiktas specifikacijas:<br/>e) Sertifikuavimo įstaiga<br/>f) CE tipo tyrimas<br/>4. Nuoroda į suderintas Normas<br/>g) Išmatuotas garso galios lygis<br/>h) Užtikrinamas garso galios lygis<br/>i) Pjovimo plotis<br/>n) Autorizuotas asmuo sudaryti Techninę Dokumentaciją:<br/>o) Vieta ir data</p> | <p><b>LV</b> (Instrukciju tulkojums no oriģinālvalodas)</p> <p>EK atbilstības deklarācija<br/>(Direktīva 2006/42/EK par mašīnām, pielikums II, daļa A)<br/>1. Uzņēmums<br/>2. Uzņemoties par to pilnu atbildību, paziņo, ka mašīna: Sēžot vadāma pļaujmašīna/ zāles pļaušana<br/>a) Tips / Bāzes modelis<br/>b) Mēnesis / Ražošanas gads<br/>c) Sērijas numurs<br/>d) Motors: akumulators<br/>3. Atbilst šādu direktīvu prasībām:<br/>e) Sertifikācijas iestāde<br/>f) CE tipveida pārbaude<br/>4. Atsauc uz harmonizētiem standartiem<br/>g) Izmērītais skaņas intensitātes līmenis<br/>h) Garantētais skaņas intensitātes līmenis<br/>i) Pļaušanas platums<br/>n) Pilnvarotais darbinieks, kas sagatavoja tehnisko dokumentāciju:<br/>o) Vietā un datums</p> |
| <p><b>HU</b> (Eredeti használati utasítás fordítása)</p> <p>EK-megfelelőségi nyilatkozata<br/>(2006/42/EK gépirányelv, II. melléklet "A" rész)<br/>1. Alulírott Vállalat<br/>2. Felelősségének teljes tudatában kijelenti, hogy az alábbi gép: Vezetőüléssel műnyírógép/ fűnyírás<br/>a) Típus / Alaptípus<br/>b) Hónap / Gyártás éve<br/>c) Gyártási szám<br/>d) Motor: akkumulátor<br/>3. Megfelel az alábbi irányelvek előírásainak:<br/>e) Tanúsító szerv<br/>f) CE vizsgálat típusa<br/>4. Hivatkozás a harmonizált szabványokra<br/>g) Mért zajteljesítmény szint<br/>h) Garantált zajteljesítmény szint<br/>i) Vágási szélesség<br/>n) Műszaki Dosszié szerkesztésére felhatalmazott személy:<br/>o) Helye és ideje</p> | <p><b>RU</b> (Перевод оригинальных инструкций)</p> <p>Декларация соответствия нормам ЕС<br/>(Директива о машинном оборудовании 2006/42/ЕС, Приложение II, часть А)<br/>1. Предприятие<br/>2. Заявляет под собственную ответственность, что машина: Ездовая косилка с водителем / стрижка газона<br/>a) Тип / Базовая модель<br/>b) Месяц / Год изготовления<br/>c) Паспорт<br/>d) Двигатель: : батарея<br/>3. Соответствует требованиям следующих директив:<br/>e) Сертифицирующий орган<br/>f) Испытание ЕС типового образца<br/>4. Ссылки на гармонизированные нормы<br/>g) Измеренный уровень звуковой мощности<br/>h) Гарантируемый уровень звуковой мощности<br/>i) Амплитуда косения<br/>n) Лицо, уполномоченное на подготовку технической документации:<br/>o) Место и дата</p> | <p><b>HR</b> (Prijevod originalnih uputa)</p> <p>EK izjava o sukladnosti<br/>(Direktiva 2006/42/EZ o strojevima, dodatak II, dio A)<br/>1. Tvrtka:<br/>2. pod vlastitom odgovornošću izjavljuje da je stroj: Sjedeća kosilica trave s operaterom/ košenje trave<br/>a) Tip / Osnovni model<br/>b) Mjesec / Godina proizvodnje<br/>c) Matični broj<br/>d) Motor: baterija<br/>3. sukladna s temeljnim zahtjevima direktiva:<br/>e) Certifikacijsko tijelo<br/>f) Tipsko ispitivanje EZ<br/>4. Primijenjene su slijedeće harmonizirane norme:<br/>g) Izmjerena razina zvučne snage<br/>h) Zajamčena razina zvučne snage<br/>i) Širina rezanja<br/>n) Osoba ovlaštena za pravljenje Tehničke datoteke:<br/>o) Mjesto i datum</p>   | <p><b>SR</b> (Prevod originalnih uputstval)</p> <p>EC deklaracija o usaglašenosti<br/>(Direktiva o mašinama 2006/42/EC, Prilog II, deo A)<br/>1. Preduzeće<br/>2. Daje izjavu pod vlastitom odgovornošću da je mašina: Traktorska kosačica (traktorčić)/ košenje trave<br/>a) Tip / Osnovni model<br/>b) Mesec / Godina proizvodnje<br/>c) Serijski broj<br/>d) Motor: akumulator<br/>3. u skladu s osnovnim zahtevima direktiva:<br/>e) Certifikaciono telo<br/>f) EC ispitivanje tipa:<br/>4. Pozivanje na usklađene norme<br/>g) Izmereni nivo zvučne snage<br/>h) Garantovani nivo zvučne snage<br/>i) Širina košenja.....<br/>n) Osoba ovlašćena za sastavljanje tehničke brošure<br/>o) Mesto i datum</p>                      | <p><b>BG</b> (Превод на оригиналните инструкции)</p> <p>EO декларация за съответствие<br/>(Директива на Машини 2006/42/EO, Приложение II, част А)<br/>1. Дружество<br/>2. На собствена отговорност декларира, че машината: Косачка със седнал водач/ рязане на трева<br/>a) Вид / Базисен модел<br/>b) Месец / година на производство<br/>в) Сернен номер<br/>г) Моотор: акумулатор<br/>3. Е в съответствие със спецификата на директивите:<br/>д) Сертифициращ орган<br/>е) EO изследване на вида<br/>ж) Ниво на измерена акустична мощност<br/>з) Гарантирано ниво на акустична мощност<br/>и) Широчина на косене<br/>н) Лице, упълномощено да състави Техническата Документация:<br/>о) Място и дата</p>      | <p><b>ET</b> (Algpärase kasutusjuhendi tõlge)</p> <p>EÜ vastavusdeklaratsioon<br/>(Masinadirektiiv 2006/42/EO, Lisa II, osa A)<br/>1. Firma<br/>2. Kinnitab omal vastutusel, et masin: Istuva juhiga muruniitja / muruniitja<br/>a) Tüüp / Põhimudel<br/>b) Kuu aega / Tootmisaasta<br/>c) Matriklialk<br/>d) Mootor: aku<br/>3. Vastab direktiivide nõuetele:<br/>e) Kinnitat asutus<br/>f) EÜ tüübihindamine<br/>g) Viide ühtlustatud standarditele<br/>g) Mõõdetud helivõimsuse tase<br/>h) Garanteeritud helivõimsuse tase<br/>i) Lõikelaius<br/>n) Tehnilise Lehe autoriseeritud koostaja:<br/>o) Koht ja Kuupäev</p>   |